

10/511738
DT01 Rec'd PCI/PTO 18 OCT 2004

In the Claims:

1. (Currently Amended) A device for actuating a membrane [[(1)]] arranged in an opening to a space, wherein the membrane has a first surface [[(1')]] and a second opposite surface [[(1")]], and is

limited by an edge area [[(2)]] extending around the membrane, wherein the device [[(3)]] includes:

a first strip [[(5)]], which is adapted to be attached to the first surface [[(1')]] of the membrane [[(1)]] in the edge area [[(2)]],

a second strip [[(6)]], which is adapted to be attached to a surface of a frame portion [[(7)]] extending around the opening,

at least one exchanging member [[(8)]], which is provided between and connecting the first strip [[(5)]] and the second strip [[(6)]], and

at least one actuating member [[(20)]] arranged to transfer a reciprocating primary movement to the exchanging member, which is arranged to convert the primary movement to a reciprocating secondary movement having a longer length of stroke than the primary movement and acting on the strips [[(5, 6)]] in such a way that at least one of the strips [[(5)]] moves towards and away from the other strip [[(6)]].

2. (Original) A device according to claim 1, wherein the primary movement extends along a primary axis (x) and the secondary movement extends along a secondary axis (z) forming an angle to the primary axis.

3. (Currently Amended) A device according to claim 2, wherein the exchanging member includes a rod [[(9)]], which extends between and substantially in parallel to the first strip [[(5)]] and the second strip [[(6)]], a plurality of inclined first link elements [[(10)]], which extend between the rod [[(9)]] and the first strip [[(5)]]], and a plurality of inclined second link elements [[(11)]], which extend between the rod [[(9)]] and the second strip [[(6)]]].

4. (Currently Amended) A device according to claim 3, wherein the activating member [[(20)]] is arranged to transfer the primary movement to the rod [[(9)]] in such a way that it reciprocates in its longitudinal direction and substantially in parallel with the primary axis (x), wherein the strips will move towards and away from each other substantially in parallel with the secondary axis (z).

5. (Currently Amended) A device according to ~~any one of claims 3 and 4~~ claim 3, wherein the first link elements [[(10)]] extend substantially in parallel to each other and wherein the second link elements [[(11)]] extend substantially in parallel with each other.

6. (Currently Amended) A device according to ~~any one of claims 3 to 5~~ claim 3, wherein each link element [[(10, 11)]] has a first end, which is articulately connected to the rod [[(9)]] in a flexible first joint [[(12)]]], and a second end, which is articulately connected to the respective strip [[(5, 6)]] in a flexible second joint [[(13)]]].

7. (Currently Amended) A device according to claim 6, wherein each link element [[(10,11)]] is relatively rigid between the first end and the second end.

8. (Currently Amended) A device according to ~~any one of claims 3 to 7~~ claim 3, wherein each link element [[(10, 11)]] extends from the respective strip [[(5, 6)]] towards the rod [[(9)]] and towards the actuating member [[(20)]] in such a way that the first and second link elements [[(10, 11)]] form an arrow-like configuration pointing towards the actuating member [[(20)]].
9. (Currently Amended) A device according to claim 8, including wherein the at least one actuating member includes a first actuating member [[(20)]] and a first exchanging member [[(8)]], and a second actuating member [[(20)]] and a second exchanging member [[(8)]], wherein the first exchanging member [[(8)]] is provided in the proximity of the second exchanging member [[(8)]] in such a way that the two exchanging members [[(8)]] point away from each other towards the respective actuating member [[(20)]].
10. (Currently Amended) A device according to ~~any one of claims 2 to 9~~ claim 2, wherein said angle between the primary axis (x) and the secondary axis (z) is substantially perpendicular.
11. (Currently Amended) A device according to ~~any one of the preceding claims~~ claim 2, wherein the at least one actuating member [[(20)]] is provided between the first strip [[(5)]] and the second strip [[(6)]].
12. (Currently Amended) A device according to ~~any one of the preceding claims~~ claim 2, wherein the at least one actuating member [[(20)]] includes a piezoelectric element [[(21)]].

13. (Currently Amended) A device according to ~~any one of the preceding claims~~ claim 2, wherein the membrane [[(32)]] has a somewhat an at least partially curved shape.

14. (Currently Amended) A device according to ~~any one of the preceding claims~~ claim 2, wherein the device [[(3)]] is arranged to create a secondary sound field in said space [[(31)]] and includes a control unit [[(33)]], which is connected to the actuating member [[(20)]] for controlling the primary movement of the actuating member.

15. (Currently Amended) A device according to claim 14, wherein the device [[(3)]] is arranged to reduce a primary sound field in said space [[(31)]] by means of the secondary sound field and wherein the device [[(3)]] includes at least one sensor [[(34)]], which senses the primary sound field and is connected to the control unit [[(33)]].

16. (Currently Amended) A device according to ~~any one of the preceding claims~~ claim 2, wherein said space forms the passenger compartment [[(31)]] in a vehicle [[(30)]].

17. (Currently Amended) A device according to claim 16, wherein the membrane is one of a front shield and a rear window [[(32)]] of the vehicle.

18. (Currently Amended) A vehicle including a device [[(3)]] for actuating a membrane arranged in an opening of the vehicle [[(30)]], wherein the membrane has a first surface [[(1')]] and a second opposite surface [[(1"')]], and is limited by an edge area [[(2)]] extending around the membrane [[(32)]]], wherein the device [[(3)]] includes:

a first strip [[(5)]], which is adapted to be attached to the first surface of the membrane in the edge area,

a second strip [[(6)]], which is adapted to be attached to a surface of a frame portion extending around the opening,

at least one exchanging member [[(8)]], which is arranged between and connecting the first strip [[(5)]] with the second strip [[(6)]], and

at least one actuating member [[(20)]] arranged to transfer a reciprocating primary movement to the exchanging member [[(8)]], which is arranged to convert the primary movement to a reciprocating secondary movement having a longer length of stroke than the primary movement and acting on the strips [[(5-6)]] in such a way that they move towards and away from each other.

19. (Currently Amended) A vehicle according to claim 18, wherein the ~~device (3) includes at least one of the features in claims 1 to 17~~ primary movement extends along a primary axis (x) and the secondary movement extends along a secondary axis (z) forming an angle to the primary axis.

20. (New) A vehicle according to claim 19, wherein the exchanging member includes a rod, which extends between and substantially in parallel to the first strip and the second strip, a plurality of inclined first link elements, which extend between the rod and the first strip, and a plurality of inclined second link elements, which extend between the rod and the second strip.